

EGGPLANE SERIES

たまごひこーきシリーズ

TH 27

7



F-2

F-2

Hasegawa
Hobby kits

このキットには接着剤は入っていませんので別にお求めください。

■VOR DEM ZUSAMMENBAU

ZU LESEN

- Bitte lesen Sie die Anleitung vor dem Zusammenbauen sorgfältig durch
- Verwenden Sie nur Kunststoffklebstoff und Kunststofflackfarben
- Die geleerten Plastiktüten sollten zerrissen und weggeworfen werden, um zu verhindern, daß Kleinkinder beim Spielen darin erstickend
- Handhaben Sie Klebstoff und Lackfarben niemals in der Nähe von offenen Flammen.
- Mit Klebemittel sparsam umgehen und während des Zusammenbaus für ausreichende Ventilation sorgen.

■ANTES DEL ENSAMBLAJE, LEA

CUIDADAMENTE LO SIGUIENTE

- Antes del ensamble, estudie cuidadosamente las instrucciones
- Empaee sóbriamente cemento plástico y pinturas
- Rompa y tire las bolsas de plástico a fin de evitar que los niños pequeños jueguen sofocándose con ellas.
- No emplee nunca cemento ni pintura cerca de lamas.
- Usare l'adesivo moderatamente e ventilare bene l'ambiente durante la costruzione.

■LIRE CECI AVANT

D'EFFECTUER LE MONTAGE

- Étudier attentivement les instructions avant le montage.
- N'utiliser que de l'adhésif plastique et du vernis.
- Déchirer et jeter les sacs en plastiques vides pour éviter tout danger d'étouffement pour les enfants.
- Ne jamais utiliser d'adhésif ou du vernis près d'une flamme.
- Utiliser le ciment avec modération et bien ventiler la pièce pendant le montage.

■組立之前務請先看清此說明。

- 請先看清說明圖，把握全體的順序之後才進入組立。
- 強力膠和塗料請使用塑膠專用的。商品的空殼為了不讓小孩子帶在頭上，請撕掉。
- 強力膠塗料不可在火的附近使用。

■LEGGERE QUESTO PRIMA

DEL MONTAGGIO

- Studiare attentamente le istruzioni prima del montaggio.
- Usare solo adesivo e vernici per plastica.
- Strappare e gettare le buste di plastica vuote per evitare il pericolo di soffocamento per bambini piccoli.
- Non usare mai l'adesivo o la vernice vicino ad una fiamma.
- Utilizzare sufficiente adesivo e ventilare bene la abitazione durante la costruzione.

"WARNING"
FUNCTIONAL SHARP POINTS
"WARNUNG"
SCHARFE ECKEN UND KANTEN
"Avertissement"
Points essentiels de fonctionnement
"ATTENZIONE"
PARTI MOLTO ACUMINATE
"AVISO"
PUNTOS AGUDOS EN
FUNCIONAMIENTO



注意

*組み立てる前に必ずお読みください。

*12才以下の方が組み立てる時は、保護者もお読みください。

1. 組み立てモデルです。作る前に組み立て説明書をお読みください。
2. 部品を取り出した後のビニール袋は、小さな子供が頭から被ったり、飲み込んだりすると窒息するおそれがありますので、破り捨ててください。
3. 部品はきれいに切り取り、切り取った後のクズはゴミ箱に捨ててください。
4. 部品はやむなくとがっている所がありますので使用目的以外は、絶対に遊ばないでください。特に小さいお子様のいる家庭では注意してください。
5. 小さな部品がありますので、誤って飲み込まないようにしてください。特に小さいお子様のいる家庭では注意してください。
6. 部品の組立の際、ニッパー、ナイフ、ヤスリ等を不用意に取り扱うと、刃先等で怪我の恐れがあります。12才以下の方は、保護者の指導のもとに取り扱ってください。
7. 接着剤、塗料を使用する場合は、下記に注意してください。
 - *締め切った室内では使用しないでください。中毒の恐れがあります。
 - *火の近くでの使用は絶対に止めてください。引火の恐れがあります。接着剤、塗料は目や口に入れないでください。
 - *誤って目や口に入ったときは、すぐに大量の水で洗い流して、医師に相談してください。
8. 工具、接着剤、塗料、電池等を使用する場合は、その説明書の注意事項をよく読んで正しく使用してください。



CAUTION

*MAKE SURE TO READ INSTRUCTIONS LISTED BELOW BEFORE ASSEMBLING.

*ADULT SUPERVISOR SHOULD ALSO READ INSTRUCTIONS WHEN ASSEMBLED BY CHILDREN AGED 12 OR YOUNGER.

1. THIS BEING AN ASSEMBLY KIT. READ THE INSTRUCTIONS BEFORE ASSEMBLING.
2. TEAR UP AND THROW AWAY THE PLASTIC BAGS CONTAINING KIT PARTS AS CHILDREN MAY SUFFOCATE BY SWALLOWING OR WEARING OVER HEAD.
3. CUT THE PARTS OFF PROPERLY AND THROW THE WASTE PARTS INTO DUSTBOX AT ONCE.
4. DO NOT PLAY WITH THE PARTS FOR ANY OTHER PURPOSE AS SOME PARTS MAY BE TOO SHARP. MORE CAUTION AND CARE NEEDED FOR FAMILIES WITH INFANTS.
5. DO NOT SWALLOW ANY PARTS AND CUT-OFF CHIPS. KEEP AWAY FROM REACH OF CHILDREN.
6. WRONG OR CARELESS USAGE OF NIPPER, CUTTER, FILE ETC. MAY HURT THE ASSEMBLER.
7. BE CAUTIONS AS FOLLOWS WHEN USING ADHESIVES AND/OR PAINTS:
 - *DO NOT USE IN CLOSED ROOM TO AVOID POISONING/TOXIC.
 - *DO NOT USE NEAR FIRE TO AVOID FLAMMABILITY.
 - *DO NOT PUT ANY ADHESIVES AND/OR PAINTS INTO MOUTH AND EYE IF INSTANTLY PUT INTO, WASH OUT PROMPTLY WITH FULL WATER AND CONSULT A DOCTOR.
8. USE TOOLINGS, ADHESIVES, PAINTS, BATTERIES ETC. PROPERLY AFTER CAREFUL READING OF INSTRUCTIONS GIVEN IN EACH HANDLING MANUAL.

ハセガワ新製品情報

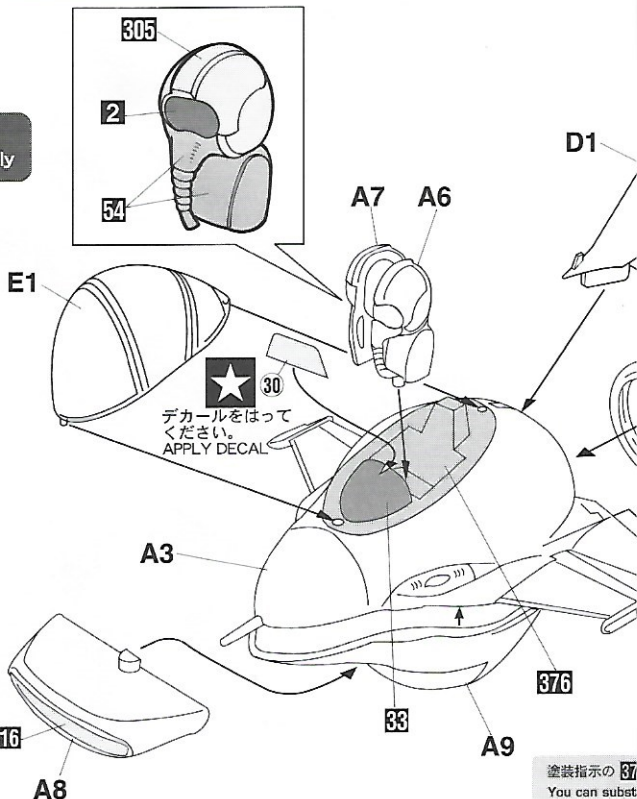
ハセガワ ウェブサイト

<http://www.hasegawa-model.co.jp>



株式会社ハセガワ
静岡県焼津市八橋3-1-2 〒425-8711 TEL (0544) 628-8241
HASEGAWA CORPORATION
3-1-2 Yagusu Yaizu Shizuoka 425-8711 Japan.

1 胴体の組み立て Fuselage Assembly



■ 塗料の説明 Paints used

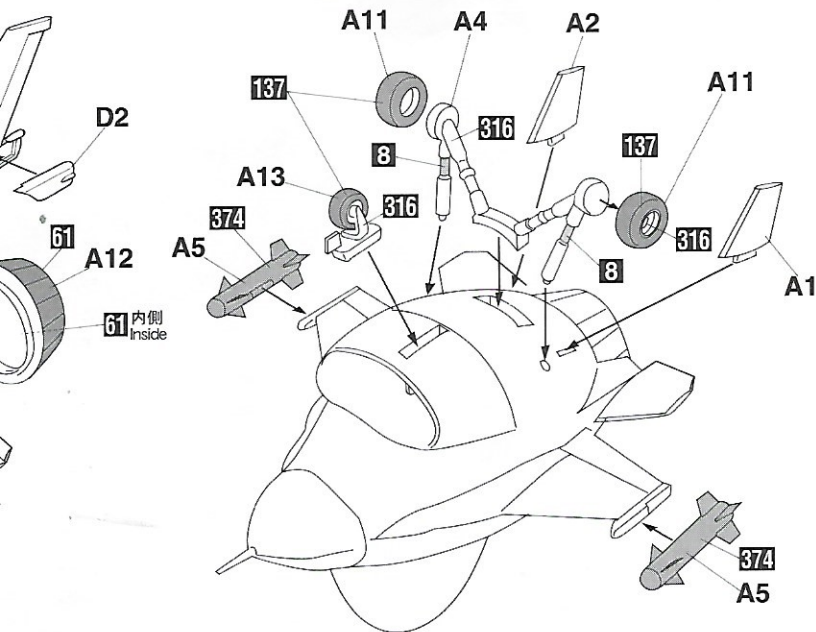
塗料指定の [] はCSクレオス・Mr.カラー、H [] は水性ホビーカラーの番号です。
H [] in painting indication is the number of GSI Creos Aqueous Hobby Color, while [] is that of Mr. Color. Glue is not included in this kit.

[2]	H [2]	ブラック (黒)	BLACK [®]
[8]	H [8]	シルバー (銀)	SILVER [®]
※ [14]	H [54]	ネイビーブルー	NAVY BLUE [~]
[33]	H [12]	つや消しブラック	FLAT BLACK
[54]	H [80]	カーキグリーン	KHAKI GREEN
[61]	H [76]	焼鉄色	BURNT IRON [~]
※ [72]	H [56]	ミディアムブルー	MEDIUM BLUE
[137]	H [77]	タイヤブラック	TIRE BLACK
[305]		グレーFS36118	GRAY FS36118 [~]
[316]		ホワイトFS17875	WHITE FS17875 [~]
※ [317]		グレーFS36231	GRAY FS36231

- CS665** Mr.COLOR 特色セット
航空自衛隊機洋上迷彩色
OCEANIC CAMOUFLAGE COLORS (10ml 3 本入り)
- C374** シャロウオーシャンブルー (半光沢)
SHALLOW OCEAN BLUE (SEMI GLOSS)
- C375** ディープオーシャンブルー (半光沢)
DEEP OCEAN BLUE (SEMI GLOSS)
- C376** レドームグレー (半光沢)
RADOME GRAY (SEMI GLOSS)

- ※ [14]
※ [72] ← Mrカラーセットを使用する場合は使用しません。
Do not use if you are using a Mr color set.
※ [317]

2 前、主脚の組み立て Nose & Main Gear Assembly



は、317でも代用出来ます。
e 376 for 317.

塗装指示の 374 は、72 でも代用出来ます。
You can substitute 374 for 72.



— 部品請求カード —

TH27 F-2

部品を紛失したり、破損された方は、このカードの必要部品を○でかみ代金を現金書留または郵便小為替で当社サービス係までお申込ください。

For Japanese use only.

■部品請求をされる方は、あなたの氏名、住所、郵便番号、電話番号を1字づつはっきり書いて、右のカードと共にお申し込みください。

※ハセガワは、ご本人の同意がある場合を除き、個人情報をご第三者に開示することはありません。

●「部品請求カード」1枚につき1キット分のパーツの請求を受けることができます。

●右記の価格は予告なく変更する場合がありますのでご了承ください。

A 部品……………600円 E 部品……………500円

D 部品……………500円 デカール……………700円

1511

ART No. TH27

Marking and Painting

マーキングと塗装説明図

塗装指示の 374 は、72 でも代用出来ます。

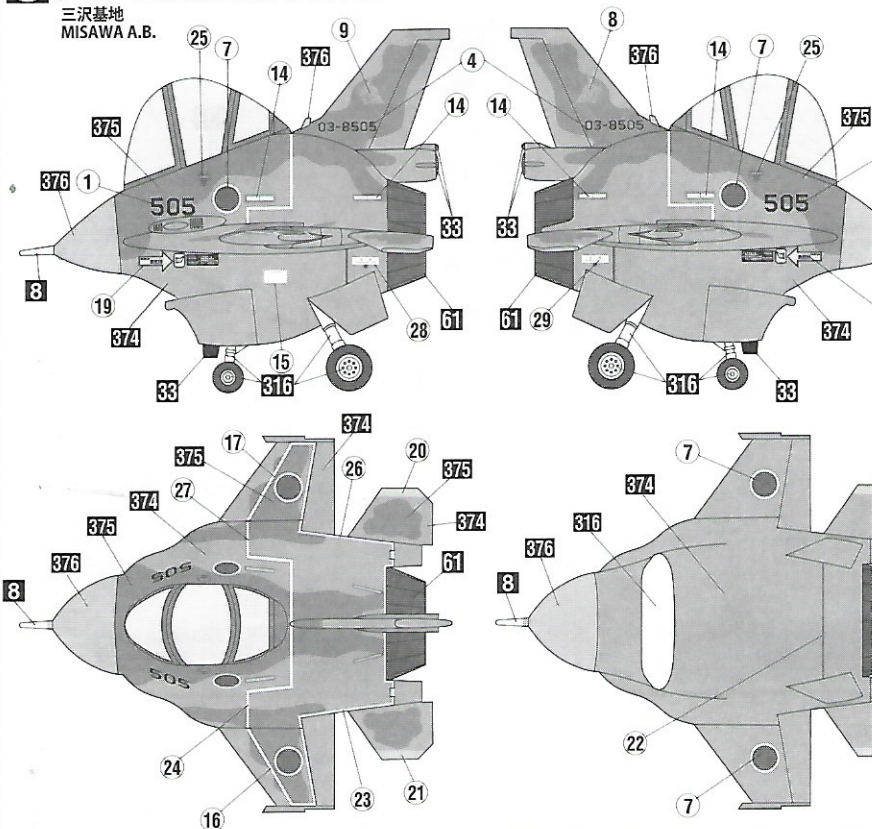
You can substitute 374 for 72.

塗装指示の 375 は、

You can substitute 8

1 (F-2A) 航空自衛隊 第3航空団 第3飛行隊
(F-2A) 3rd SQ 3rd AW J.A.S.D.F.

三沢基地
MISAWA A.B.



■デカールのじょうずな貼り方 Correct Method for Applying Decals



- 貼りたいデカールを台紙ごとハサミで切りとり、1枚ずつ水またはぬるま湯に台紙を下にして20秒くらい浮かべます。
- Cut each design out of decal sheet and dip them in warm water for 20 seconds.
- 水から出したらタオルの上のせ、指先でデカールが動かないか確かめた後、貼るところにおいて静かに台紙をずらします。
- Check with finger tip if design is loose on base paper. If so, place it on proper position on model and slide off base paper leaving design on model.

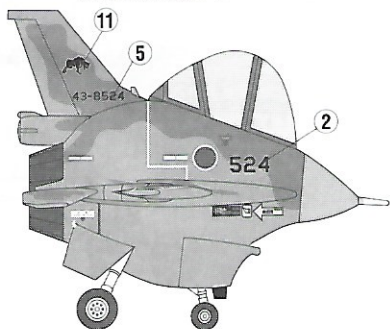
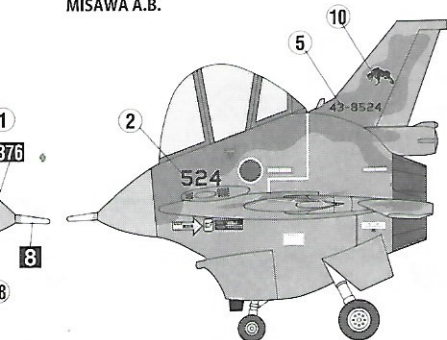
でも代用出来ます。
for 14.

塗装指示の 376 は、317 でも代用出来ます。
You can substitute 376 for 317.

細部のデカールと塗装は、1 と同じです。
Decal and paint of detail is the same as 1.

2 (F-2A) 航空自衛隊 第3航空団 第8飛行隊
(F-2A) 8th SQ 3rd AW J.A.S.D.F.

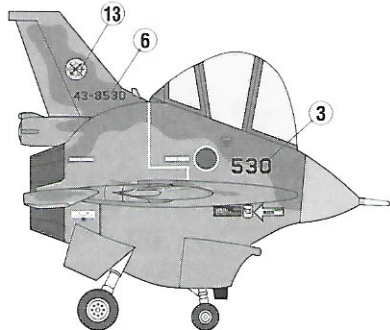
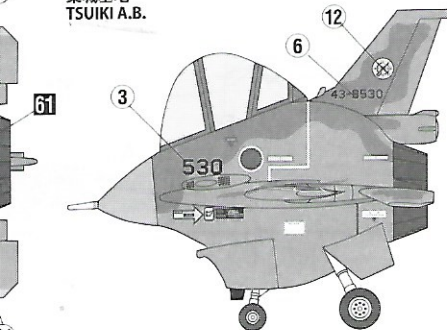
三沢基地
MISAWA A.B.



細部のデカールと塗装は、1 と同じです。
Decal and paint of detail is the same as 1.

3 (F-2A) 航空自衛隊 第8航空団 第6飛行隊
(F-2A) 6th SQ 8th AW J.A.S.D.F.

築城基地
TSUIKI A.B.



▶ 動画でご紹介
Featured in the video



● デカールを貼るところのほこりや汚れを、ぬらした布できれいにふきとってください。

● Clean model surface with wet cloth.



● 指先に少し水をつけて正確な位置にデカールを動かした後で、やさらかく、よく水を吸う布でデカールを押さえて内側の水分や気泡を押し出します。

● Move design to exact position with wet finger tip, and push out excess water and air bubbles under decal with soft cotton cloth.

● デカールが完全に乾いたら少し水をつけた布で、デカールのまわりのノリをふきとります。

● When decals get dry, wipe off with wet cloth excess glue left around decals.